

13-11-2003

12-12-2003

NR.
N°

69003 leol321

PARITAIR COMITÉ VOOR DE
GROOTHANDELAARS-VERDELERS IN
GENEESMIDDELEN

COMMISSION PARITAIRE POUR LES
GROSSISTES-REPARTITEURS DE
MEDICAMENTS

PC 321

CP 321

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST
VAN 4 NOVEMBER 2003 BETREFFENDE HET
TIJDSKREDIET

CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL
DU 4 NOVEMBRE 2003 RELATIVE AU
CREDIT-TEMPS

HOOFDSTUK 1 - TOEPASSINGSGBIED

CHAPITRE 1 - CHAMP D'APPLICATION

Artikel 1 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die vallen onder het toepassingsgebied van het Paritair comité voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen.

Article 2 - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des grossistes-répartiteurs de médicaments.

HOOFDSTUK 2 - RECHT OP TIJDSKREDIET

CHAPITRE 2 - DROIT AU CREDIT TEMPS

Artikel 2 - Tijdskrediet ter verlenging van het postnataal verlof

Article 2 - Crédit temps prolongeant le repos postnatal

Zonder afbreuk te doen aan de rechten die de werknemers putten uit de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van de Nationale arbeidsraad tot instelling van een stelsel van tijdskrediet, wordt een recht op tijdskrediet van 6 maanden ingesteld, voor alle werknemers die aldus hun postnataal verlof kunnen verlengen en die daartoe een aanvraag richten tot de werkgever zes weken vóór het einde van hun postnataal verlof.

Sans porter atteinte aux droits des travailleurs fondés sur la convention collective de travail n° 77 du Conseil national du travail instaurant un système de crédit temps, un droit au crédit temps durant 6 mois doit être octroyé aux travailleuses qui peuvent ainsi prolonger leur congé postnatal et qui en font la demande auprès de leur employeur six semaines avant la fin du congé postnatal.

De beperking tot 5 % van het aantal in de onderneming of de dienst tewerkgestelde werknemers, zoals vastgesteld in artikel 15 van de hoger vermelde CAO nr. 77 geldt niet voor de gevallen waarin er een recht op tijdskrediet binnen de voorwaarden van dit artikel wordt toegestaan.

La limitation à 5 % du nombre de travailleurs occupés dans l'entreprise ou dans le service, tel que fixé à l'article 15 de la CCT n° 77 susmentionnée, ne vaut pas dans les cas où un droit au crédit temps est octroyé dans les conditions du présent article.

Dit bijkomend recht op tijdskrediet moet niet verplichtend worden toegekend aan kaderleden.

Artikel 3 - Tijdskrediet in het algemeen

De arbeiders en bedienden die behoren tot de eerste vier categorieën gedefinieerd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 19 maart 1980 betreffende de beroepsclassificatie van bedienden, artikel 2, hebben recht op een tijdskrediet dat minimaal 3 maanden en maximaal 5 jaar kan duren, indien zij hiertoe de aanvraag doen ten laatste drie maanden voor het begin of de verlenging van deze onderbreking.

Het aantal werknemers dat gelijktijdig kan genieten van de bepalingen van de vorige alinea mag in afwijking van de bepalingen van artikel 15 van de hoger vermelde CAO nr. 77, de 8 % van het totaal personeelseffectief van de betrokken onderneming niet overschrijden.

De reïntegratie van deze werknemers na hun beroepsloopbaanonderbreking dient te geschieden in een functie van dezelfde looncategorie, rekening houdend met de bekwaamheden van de betrokken werknemer, doch niet noodzakelijk in een identieke functie.

HOOFDSTUK 3 - RECHT OP VERMINDERING VAN DE ARBEIDSPRESTATIES

Artikel 4 - De beperking tot 5 % van het aantal in de onderneming of dienst tewerkgestelde werknemers, zoals vastgesteld in artikel 15 van de bovenvermelde CAO nr. 77, noch de beperking tot 8 % voorzien in vorig artikel, zijn van toepassing op de gevallen waarin een loopbaanvermindering wordt toegestaan aan arbeiders en bedienden die behoren tot de eerste vier categorieën gedefinieerd bij collectieve

Ce droit supplémentaire a l'interruption de la carrière professionnelle ne doit pas être octroyée obligatoirement aux cadres.

Article 3 - Crédit temps en général

Les ouvriers et les employés qui appartiennent aux quatre premières catégories définies par la convention collective de travail du 19 mars 1980 concernant la classification professionnelle des employés, article 2, ont droit au crédit temps durant minimum 3 mois et maximum 5 ans, s'ils en font la demande au plus tard trois mois avant le début ou la prolongation de cette interruption.

Le nombre de travailleurs qui peut simultanément bénéficier des dispositions de l'alinéa précédent ne peut, par dérogation à l'article 15 de la CCT n° 77 susmentionnée, pas dépasser 8 % de l'effectif total du personnel de l'entreprise en question.

La réintégration de ces travailleurs après leur interruption de carrière doit se faire dans une fonction de la même catégorie de salaire; respectant les capacités du travailleur, mais pas nécessairement dans une fonction identique.

CHAPITRE 3 - LE DROIT A LA REDUCTION DES PRESTATIONS DE TRAVAIL

Article 4 -La limitation a 5 % du nombre de travailleurs occupés dans l'entreprise ou dans le service, tel que fixé a l'article 15 de la CCT n° 77 susmentionnée, ni la limitation a 8 % prévue a l'article précédent, ne sont d'application dans les cas où un droit a la réduction des prestations est octroyé aux ouvriers et employés de minimum 53 ans qui appartiennent aux quatre premières catégories définies par la convention collective

arbeidsovereenkomst van 19 maart 1980 betreffende de beroepsclassificatie van bedienden, artikel 2, van minstens 53 jaar.

Dit artikel doet geenszins afbreuk aan de rechten van de werknemers van 50 jaar of ouder op een loopbaanvermindering met 1/5 of met de helft.

Dit recht kan de werkgever niet verhinderen later voor dezelfde persoon de regeling van het conventioneel brugpensioen toe te passen. De berekening van de aanvullende vergoeding zal in dat geval gebeuren op basis van het voltijds netto-referteloon en van de werkloosheidsuitkeringen voor alle dagen van de week.

HOOFDSTUK 4 - SLOTBEPALINGEN

Artikel 5 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt en heft de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 mei 2002 tot vaststelling van de arbeids- en loonvoorwaarden op.

Artikel 6 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2003 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2004.

de travail du 19 mars 1980 concernant la classification professionnelle des employés, article 2.

En outre, le présent article ne porte nullement atteinte aux droits des travailleurs de 50 ans et plus a une réduction de leurs prestations de 1/5 ou de la moitié.

Ce droit ne peut empêcher l'employeur d'appliquer le régime de la prépension conventionnelle pour la même personne plus tard. Le calcul de l'allocation complémentaire se fera dans ce cas sur base du salaire de référence net a plein temps et des allocations de chômage pour tous les jours de la semaine.

CHAPITRE 4 - DISPOSITIONS FINALES

Article 5 - La présente convention collective de travail remplace et abroge la convention collective de travail du 29 mai 2002 fixant les conditions de travail et de rémunération

Article 6 - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2003 et cesse de l'être le 31 décembre 2004.